

BORÇ ÜSTLENİM ANLAŞMALARINA GETİRİLEN YENİLİKLER

20 Mart 2021 tarih ve 31429 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan 7297 sayılı Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun ("**7297 Sayılı Kanun**") ile 3996 sayılı Bazı Yatırım ve Hizmetlerin Yap-İşlet-Devret Modeli Çerçevesinde Yapıtırılması Hakkında Kanun'a ("**3996 Sayılı Kanun**"), gerçekleştirilecek yap - işlet - devret projeleri kapsamında akdedilecek borç üstlenim anlaşmalarına ilişkin yeni bir geçici madde eklenmiştir.

3996 Sayılı Kanun'a eklenen Geçici Madde 4 ile yap-işlet-devret projeleri kapsamında Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı'na ("**Bakanlık**") bağlı özel bütçeli kamu idareleri (örneğin, Karayolları Genel Müdürlüğü ve Devlet Hava Meydanları İşletmesi Genel Müdürlüğü) tarafından imzalanacak borç üstlenim anlaşmalarına, ilgili idarenin borç üstlenim anlaşmasından kaynaklanan yükümlülüklerinin yerine getirilmesini sağlayacak şekilde, Bakanlık'ın da, bizzat taraf olabilmeye imkân tanınmıştır. Bununla birlikte, Bakanlık'ın taraf olabileceği borç üstlenimi anlaşmaları uygulanacak projeleri için aranan şartlar şu şekildedir:

- (i) 15 Mart 2020 tarihinden sonra ihalesi yapılmış,
- (ii) Geçici Madde 4'ün yürürlüğe girdiği 20 Mart 2021 tarihinde henüz uygulama sözleşmesi imzalanmamış, ve
- (iii) Yurt dışından sağlanacak kredilerle finanse edilmesi planlanan projeler olması gerekmektedir.

Söz konusu borç üstlenim anlaşmaları, 4749 Kamu Finansmanı ve Borç Yönetiminin Düzenlenmesi Hakkında Kanun Madde 4 ve 8/A tahtında düzenlenen, borç üstlenimi için bir üst limit öngören, borç üstlenimi sözleşmesi kapsamı açısından Hazine Müsteşarlığı'nın görüşünün alınması şartını düzenleyen ve ayrıca yükümlülük altına giren kurum ve kuruluşlara ihale mevzuatına uyum gösterme yükümlülüğü getiren hükümlere tabi olmayacaktır.

Getirilen yeni düzenlemenin madde gerekçesinde Covid-19 salgını sebebiyle, yap-işlet-devret projelerine finansman sağlayacak yabancı banka ve finansal kuruluşların, özel bütçeli idarelerin gelirlerinin giderlerini karşılayamayacağına dair endişe taşıdığı ve yap-işlet-devret projeleri kapsamında yetkili idare tarafından görevlendirilecek görevli şirketlerin finansman temininde sıkıntılar ile karşılaşabileceği belirtilmiştir. Bu kapsamda, Bakanlık'ın borç üstlenimine taraf olabilmesine olanak sağlayan yeni düzenleme ile Hazine ve Maliye Bakanlığı'nın borç üstleniminden faydalanma imkânı bulunmayan, Bakanlık'a bağlı özel bütçeli idareler arasında yer alan yap-işlet-devret projelerinden sorumlu idarelerin (örneğin, Karayolları Genel Müdürlüğü ve Devlet Hava Meydanları İşletmesi Genel Müdürlüğü) yürüttüğü projelerin finanse edilebilirliğinin kolaylaştırılması amaçlanmaktadır.

NOVELTIES INTRODUCED TO THE DEBT ASSUMPTION AGREEMENTS

The Law Amending Certain Laws numbered 7297 ("**Law Numbered 7297**"), published in the Official Gazette numbered 31429 and dated 20 March 2021, added a new provisional article to the Law on Making Certain Investments and Services within the Framework of the Build-Operate-Transfer Model numbered 3996 ("**Law Numbered 3996**") regarding debt assumption agreements to be concluded within the scope of build-operate-transfer projects.

With Provisional Article 4 of Law No. 3996, the Ministry of Transportation and Infrastructure ("**Ministry**") has been granted the opportunity to become a party to debt assumption agreements that will be executed by a public administration with a special budget affiliated with the Ministry (e.g., the General Directorate of Highways and General Directorate of State Airports Authority) in a manner that ensures fulfillment of the relevant administration's obligations arising from the debt assumption agreement for build-operate-transfer projects. Having said that the requirements sought for the projects for which the Ministry can become a party to the debt assumption agreements are as follows:

- (i) The tender should have been held after 15 March 2020,
- (ii) The implementation agreement has not been signed as of 20 March 2021, when Provisional Article 4 entered into force, and
- (iii) The contemplated financing should include loans extended from abroad.

Above stated debt assumption agreements will also be exempt from the provisions of Article 4 and Article 8/A of the Law on the Regulation of Public Finance and Debt Management No. 4749 which stipulate an upper limit for debt assumption, regulate the requirement to obtain the opinion of the Undersecretariat of Treasury regarding the scope of the debt assumption agreement, and impose an obligation to comply with the tender legislation.

In the preamble of the new regulation, it is stated that due to the Covid-19 pandemic, foreign banks and financial institutions that will finance build-operate-transfer projects have concerns that the revenues of administrations with special budgets will not be able to cover their expenses, so the appointed companies to be assigned by the competent authority may encounter problems with obtaining financing. In this context, with the new regulation allowing the Ministry to become a party to debt assumption agreements, it has been anticipated that the project financing will be facilitated by the administrations in charge of build-operate-transfer projects (e.g., the General Directorate of Highways and General Directorate of State Airports Authority), which are among the administrations with special budgets affiliated to the Ministry and who do not have the opportunity to benefit from debt assumption of the Ministry of Treasury and Finance.

Daha fazla bilgi ve sorularınız için:

Senem Denktas (sdenktas@herguner.av.tr)
S. Aslı Budak (abudak@herguner.av.tr)
Nihat Aral (naral@herguner.av.tr)

Büyükdere Caddesi 199, Levent 34394 ISTANBUL
Telefon: (90) 212 310 18 00 Fax: (90) 212 310 18 99

<http://www.herguner.av.tr>

- © 2021 Hergüner Bilgen Özeke Avukatlık Ortaklığı
- Hergüner Bilgen Özeke Türk ve yabancı müvekkillere hukukun her alanında hizmet veren bir avukatlık ortaklığıdır. Bu bülten Türkiye'de hukuk alanındaki gelişmeleri paylaşmak amacıyla hazırlanmıştır. Bülten hukuki bir görüş veya yönlendirme olarak düşünülmemelidir. Özel sorular ve sorunlar bakımından hukuki danışman görüşü alınmalıdır.

For further information please contact:

Senem Denktas (sdenktas@herguner.av.tr)
S. Aslı Budak (abudak@herguner.av.tr)
Nihat Aral (naral@herguner.av.tr)

Büyükdere Caddesi 199, Levent 34394 ISTANBUL
Telefon: (90) 212 310 18 00 Fax: (90) 212 310 18 99

<http://www.herguner.av.tr>

- © 2021 Hergüner Bilgen Özeke Attorney Partnership
- Hergüner Bilgen Özeke is a full-service Turkish law firm with major local and international clientele. This bulletin is to inform the recipients concerning certain recent legal developments in Turkey. It does not constitute legal advice or legal opinion on any specific facts or circumstances, and the contents are intended to be general information purposes only. The advice of legal counsel should be obtained for specific questions and concerns.
